



zh 機械人吸塵機操作說明書

en Operating instructions Robot vacuum cleaner

HS17

M.-Nr.09 894 720

注意事項及安全說明	5
環保須知	9
設備指南	10
機械人吸塵機的功能和特點	12
隨附配件	12
準備使用	12
安裝側刷	12
移除保護性托片	12
為遙控器裝上電池	12
開啟機械人吸塵機	12
連接基站	13
為充電式電池充電	13
設定時鐘	14
定下待吸塵的區域	14
使用	14
啟動和關閉	14
開始吸塵	14
完成吸塵	15
手動導向（執行吸塵）	15
暫時停止吸塵	15
手動導向（不執行吸塵）	15
將機械人吸塵機導向基站	15
手動完成吸塵	16
吸塵模式	16
選擇吸塵模式	16
設定計時器	17
停用計時器	18
停用音訊訊號	18
調低跨越障礙的最大可跨越高度	18

目錄

保養	19
採購配件.....	19
訂購正確的配件.....	19
何時清空和清潔集塵盒.....	19
如何清空集塵盒.....	19
如何清潔集塵盒.....	19
何時更換排氣濾網.....	20
如何更換排氣濾網.....	20
清潔滾筒刷.....	20
清潔側刷.....	21
清潔集塵盒上的封邊.....	21
更換集塵盒上的封邊.....	22
清潔前輪.....	22
清潔感應器.....	22
更換遙控器中的電池.....	23
更換充電式電池.....	23
 儲存	 23
保養	24
解決問題指南	24
故障訊息	25
售後服務	26
保用	26
電力接駁（英國）	26
版權和授權	27

本機械人吸塵機符合法定安全規例。但使用不當，會引致個人損傷，以及損壞財物。

請於首次使用之前仔細閱讀這些說明，以免發生意外或損壞機械人吸塵機。本說明包含關於安全、操作與維修的重要資訊。

請將本操作說明書放在安全地方並確保新的使用者閱讀。請將它轉交給日後的使用者。

正確應用

- ▶ 機械人吸塵機適用於家居及類似的工作和住宅環境，
- ▶ 不得用於戶外用途。
- ▶ 本機械人吸塵機只可用於家居用途，為乾爽地面除塵。擅作其他用途或擅自改裝或改動，可能會存在危險。
- ▶ 對於身體、感官或精神有殘障的人士或缺乏經驗及知識的人士，只有他們在使用機械人吸塵機時獲得監督，或已向他們示範正確使用方法，並了解和認識錯誤操作後果的情況下，方可使用本機械人吸塵機。

注意兒童安全

- ▶ 在無人監管的情況下，請確保 8 歲以下兒童遠離本機械人吸塵機。

繁體中文 - 注意事項及安全說明

- ▶ 對於 8 歲及以上兒童，只有在向他們清楚講解機械人吸塵機的安全操作方法後，並且在他們認識到誤用所涉及的危險時，方可在無監督的情況下讓其使用。
- ▶ 切勿讓兒童在無人看管的情況下清潔機械人吸塵機或進行保養工作。
- ▶ 請看管在本機附近活動的兒童，切勿讓兒童將本機當作玩具。
- ▶ 請將充電式電池和遙控器電池放置於兒童觸及的範圍之外。

技術安全

- ▶ 在使用機械人吸塵機和隨附配件之前，請檢查是否有任何肉眼可見的損壞痕跡。本機或配件如有損壞，切勿使用。
- ▶ 請確保機械人吸塵機和基站數據牌上的接駁數據（電壓和頻率）與主電源吻合。
- ▶ 主電源插頭必須配備 13 安保險絲（英國標準）。
- ▶ 機械人吸塵機在保用期內時，必須交由 Miele 認可的維修技師維修。否則保用無效。
- ▶ 本機必須交由 Miele 認可的維修技師修理。由不合資格人員進行維修和其他工序，可能會對使用者造成危險。
- ▶ 請確保主電源線並未損壞、彎曲或纏繞。請勿將任何重物放在機械人吸塵機上。
- ▶ 請勿讓機器人吸塵器在主電源線或其他纜線上經過。

- ▶ 在清潔/保養之前，請使用側面的 **OFF**（關閉）開關將機械人吸塵機關閉。運行不正常時，也請用這種方法將其關閉。
- ▶ 僅使用提供的配件（主電源線、電源單元和基站）為充電式電池充電。
- ▶ 電池可洩露腐蝕性液體，請避免讓此類液體接觸眼睛和皮膚。如有接觸，請用水徹底沖洗並及時求醫。
- ▶ 請勿將任何標籤貼在基站的紅外線發射機上。請勿將任何物品置於其前。
- ▶ 請勿覆蓋機械人吸塵機的感應器或顯示屏上的攝像頭。
- ▶ 請勿將機械人吸塵機或隨附部件浸入水中。請僅使用乾燥或稍微濕潤的布清潔所有部件。

正確使用

- ▶ 請勿在未安裝排氣濾網的情況下使用機械人吸塵機。
- ▶ 請將所有易打碎或重量輕的項目從地板上移除，並確保機械人吸塵機不會絆到電線、窗簾、流蘇或類似物品。
- ▶ 應使動物遠離機械人吸塵機。請勿允許動物站在或坐在機械人吸塵機上。
- ▶ 切勿用機械人吸塵機來吸附燃燒後的香煙、灰燼或煤炭，不論仍有火光或已熄滅。請勿在壁爐附近使用本機。

繁體中文 - 注意事項及安全說明

- ▶ 請勿使用機械人吸塵機吸附任何水、液體或潮濕的塵垢。剛清洗的地氈或地板，必須乾透後，才可吸塵。
- ▶ 請勿使用機械人吸塵機吸附碳粉。打印機和影印機所用的炭粉，是導電體。
- ▶ 請勿使用機械人吸塵機吸附任何易燃液體或氣體，亦不要在儲存了上述物質的區域內使用吸塵機。
- ▶ 請勿讓鬆散的衣服或頭髮靠近滾筒刷或機械人吸塵機的任何活動部件。
- ▶ 處理充電式電池和遙控器電池時的重要資訊：
 - 請勿使充電式電池和遙控器電池短路，將它們投入火中或給遙控器電池充電。
 - 電池的棄置：將充電式電池從機械人吸塵機中取出，將電池從遙控器中取出。將充電式電池和遙控器電池棄置於廢物回收箱中。請勿將它們與普通家居垃圾一同棄置。

配件

- ▶ 請僅使用上面標有「原廠 Miele」徽標的原廠配件。否則製造商將無法確保產品的安全性。

對於因錯誤使用或操作，或因不遵守這些警告和安全指示而造成的損壞，Miele 概不負責。

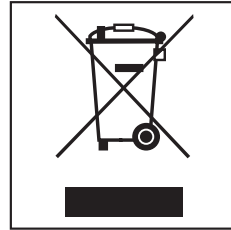
包裝材料的棄置

裝箱材料用於保護機械人吸塵機，使其在運輸過程中免遭損壞。本機選用不損環境的裝箱材料，這些材料一般可以循環再用。

回收裝箱材料降低了製造過程中對原材料的使用，也減少了垃圾填埋場的廢棄物數量。確保所有的塑膠紙和塑膠袋均經安全處理，並放置在遠離兒童的地方。以免因誤用而窒息。

舊吸塵機的棄置

電氣與電子產品通常含有價值的材料。它們也包含有毒材料，如處置不當可能會危害人體健康和環境。然而，這些材料對本機的正常運作起著至關重要的作用。因此，請勿將廢舊吸塵機與家居垃圾一同棄置。



請將舊機棄置到您當地的社區廢物收集中心或回收中心，或向經銷商諮詢。

鋰離子充電式電池位於機械人吸塵機底部的電池倉內。

將充電式電池從機械人吸塵機中取出，將電池從遙控器中取出。

透過您當地社區的廢物收集中心棄置充電式電池和遙控器電池。

確保妥善存放廢棄舊吸塵機，以免危及兒童。

繁體中文 - 設備指南

「設備指南」部分的三張圖解位於操作指示後面部分的活頁上。

1. 機械人吸塵機和基站

機械人吸塵機頂部

- ① 攝像頭
- ② 顯示屏
- ③ 感應器（碰撞保護）
- ④ 撞擊保護
- ⑤ **ON/OFF（開/關）** 開關
- ⑥ 電源單元插座

- ⑦ 集塵盒
- ⑧ 集塵盒脫扣按鈕

機械人吸塵機底部

- ⑨ 側刷
- ⑩ 電池倉
- ⑪ 前輪
- ⑫ 感應器（傾倒保護）
- ⑬ 充電觸點
- ⑭ 驅動輪
- ⑮ 數據牌
- ⑯ 滾筒刷固定器
- ⑰ 滾筒刷
- ⑱ 集塵盒密封

基站

- ① 電源單元儲存倉
- ② 電源單元插座（不可見）
- ③ 紅外線發射器

- ④ 充電觸點
- ⑤ 清潔刷儲存倉
- ⑥ 接觸顯示器

2. 遙控器

- ① 開始/暫停按鈕 (▶ II)
- ② **Timer** (定時器) 按鈕
- ③ **Spot** (定點) 吸塵模式按鈕
- ④ **Corner** (角落) 吸塵模式按鈕
- ⑤ **Base** (基站) 按鈕
- ⑥ **OK** (確定) 按鈕，周圍是方向按鈕
- ⑦ **Turbo** (快速模式) 吸塵模式按鈕
- ⑧ **Auto** (自動) 標準吸塵模式按鈕
- ⑨ **Clock** (時鐘) 按鈕
- ⑩ **Power** (電源) 按鈕
- ⑪ 電池倉蓋

3. 顯示屏

- ① 攝像頭
- ② 充電式電池狀態顯示器
- ③ 時鐘顯示屏
- ④ 定點吸塵模式顯示器
- ⑤ 角落吸塵模式顯示器
- ⑥ 吸塵模式選擇感應器
- ⑦ 開始/暫停感應器
- ⑧ 快速吸塵模式顯示器
- ⑨ 自動標準吸塵模式
- ⑩ 定時器顯示器

機械人吸塵機的功能和特點

機械人吸塵機適用於短絨地氈、滿鋪地氈和硬地板的日常清潔工作。

請遵照地板製造商的清潔與護理說明。

機械人吸塵機配有一個攝像頭和幾個感應器。在開始清潔和操作過程中，房間規劃以及房間中擺放的物品將儲存在記憶體中以供下次清潔房間時使用。機械人吸塵機利用這些資料來建立待吸塵地面的有效吸塵計劃，使其能夠自動吸塵。

隨附配件

- 兩個側刷
- 兩個替換排氣濾網
- 遙控器/兩節電池
- 基站（包括清潔刷）
- 帶接頭的電源單元
- 帶插頭的電源線
- 磁條

準備使用

「準備使用」部分的圖 ① – ⑬ 位於本操作說明書的末尾。

安裝側刷（圖 1）

- 將機械人吸塵機翻過來放在水平、清潔的表面上。

請勿抓住集塵盒的周圍部位提起機械人吸塵機，因為它可能會變鬆。

- 將隨附的兩個側刷穩固而小心地插在隨附的栓上。確保它們正確地與 **L** 和 **R** 標記對齊。

移除保護性托片（圖 2）

- 從基站上和機械人吸塵機頂部移除保護膜。

為遙控器裝上電池（圖 3）

- 移除電池倉蓋。
- 插入兩節隨附電池，確保兩極位置正確。

開啟機械人吸塵機（圖 4）

- 按下機械人吸塵機側面的 **ON**（開啟）開關。

充電式電池狀態和自動標準吸塵模式顯示器將在顯示屏上亮起。

約 60 秒後，機械人吸塵機將切換至待機狀態。電池狀態指示燈將繼續亮起。

按下遙控器上的任何鍵或顯示屏上的兩個感應器之一可再次激活機械人吸塵機。

連接基站（圖 5-9）

- 打開基站背面的儲存倉。
- 將隨附的電源單元接頭插入插座中。
- 將隨附的電源線連接至電源單元，並將電源插頭插入電源插座中。基站上的接觸顯示器將亮起紅燈。
- 將電源單元裝載至基站的儲存倉中。
- 將基站放在靠牆的水平表面上。請確保基站前面至少有 1.5 米，左右兩側至少有 0.5 米的無障礙距離。

為充電式電池充電（圖 10）

隨附的充電式電池電量並未完全充滿。在首次使用之前，需要將它充滿電。

機械人吸塵機關閉時（**OFF**（關閉）），也可以給充電式電池充電。在這種情況下，吸塵機指示燈無反應。

- 將機械人吸塵機連接至基站上的充電觸點上。

請勿抓住集塵盒的周圍部位提起機械人吸塵機，因為它可能會變鬆。

一旦機械人吸塵機連接到位，基站上的連接指示燈將熄滅。電池開始充電，顯示屏上的電池狀態指示燈亮起。

充電最長需要 120 分鐘，顯示屏上的電池狀態指示燈亮起綠燈時，則充電過程完成。您隨後最長可以吸塵兩個小時。

您也可以不使用基站，直接透過電源單元給電池充電。

- 將電源單元接頭插入機械人吸塵機側面的插座中（圖 11）。
- 將電源線連接至電源單元，將電源插頭插入電源插座中（圖 7）。

顯示屏中的充電式電池狀態指示燈

紅色	已充電電量 約 0% - 20%
橙色	已充電電量 約 20% - 50%
綠色	已充電電量 約 50% - 100%

設定時鐘（圖 12）

使用遙控器設定時鐘。

- 按住 **Clock**（時鐘）按鈕並保持三秒鐘。

機械人吸塵機時鐘顯示屏中的小時顯示器將會閃亮。

- 按下 **+** 或 **-** 方向按鈕設定目前的小時數。
- 按下 **OK**（確定）按鈕確定您的選擇。

機械人吸塵機時鐘顯示屏中的分鐘顯示器將會閃亮。

- 按下 **+** 或 **-** 方向按鈕設定目前的分鐘數。
- 按下 **OK**（確定）按鈕確定您的選擇。

如需變更時鐘時間，請按上文指示進行。

定下待吸塵的區域（圖 13）

您可以定下任何機械人吸塵機可能無法進入的區域。

- 將隨附的磁條放在地板上，凹槽向下放置。

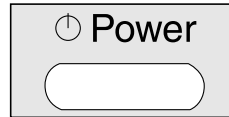
機械人吸塵機將不會跨越磁條。

隨附的粘性磁條用於固定安裝。

額外的磁條可以從 Miele 訂購或訪問 www.miele-shop.com 線上訂購。

使用

啟動和關閉



- 按下遙控器上的 **Power**（電源）按鈕。顯示屏將被激活。

開始吸塵

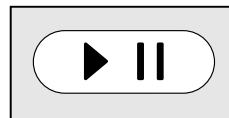
在 **Auto**（自動）標準吸塵模式中，可以透過兩種方式開始吸塵。

選項 1（遙控器）



- 按下 ► || 按鈕。

選項 2（顯示屏）



- 在顯示屏上按下 ► || 感應器。

待吸塵的房間將進行清潔。

⚠ 當機械人吸塵機首次清掃新環境時，請注意監控。從而您可以檢測並移除任何存在問題的障礙，或用磁條定下問題所在位置。

完成吸塵

– 如果從基站開始吸塵

機械人吸塵機將自動返回基站並重新充電。

電池電量過低時，機械人吸塵機也將返回基站並重新充電。

II 將顯示在顯示屏的時鐘顯示器上。然後機械人吸塵機將繼續吸塵。

– 如果從房間的某個地方開始吸塵

機械人吸塵機將返回至起點並切換至待機狀態。

電池電量過低時，機械人吸塵機將靜止不動。您應該讓其重新充電。

手動導向（執行吸塵）

您可以使用遙控器上的方向按鈕對房間的特定區域吸塵。

- 機械人吸塵機正在吸塵時，按住其中一個方向按鈕。

機械人吸塵機將按指定的方向移動並繼續吸塵。

暫時停止吸塵



- 按下遙控器上的 ▶ || 按鈕。
再次按下此按鈕繼續吸塵。

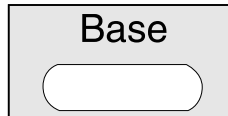
手動導向（不執行吸塵）

您可以使用遙控器上的特定按鈕將機械人吸塵機導向房間的特定區域。

- 按住其中一個方向按鈕。
機械人吸塵機將向指定的方向移動（不執行吸塵）。

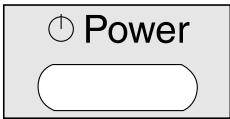
您不能將機械人吸塵機手動導向基站以重新充電。

將機械人吸塵機導向基站



- 按下遙控器上的 **Base**（基站）按鈕。
機械人吸塵機將移動至基站並重新充電。基站接觸顯示器將熄滅。

手動完成吸塵



- 按下遙控器上的 **Power**（電源）按鈕。

在約 60 秒後，機械人吸塵機將自動切換至待機模式。顯示屏將停用。電池容量狀態顯示器將繼續亮起。

未達到 60 秒之前，您可以再次按下 **Power**（電源）按鈕切換機械人吸塵機至待機狀態。

透過按下遙控器上的任何按鈕或機械人吸塵機顯示屏中的兩個感應器之一，您可以再次啟用機械人吸塵機。

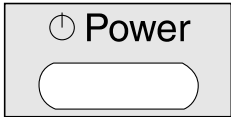
吸塵模式

有四種不同的吸塵模式。

- Auto**（自動）標準吸塵模式，用於清掃正常污染的地板。
- Spot**（定點）對機械人吸塵機選定起點周圍約 1.8 米 x 1.8 米的目標吸塵表面進行吸塵。
- Corner**（角落）用於清掃正常污染的地板（請參見 **Auto**）。在返回起點之後的其他邊緣吸塵。

- Turbo**（快速模式）可用較短的吸塵時間清掃輕微污染的地板。

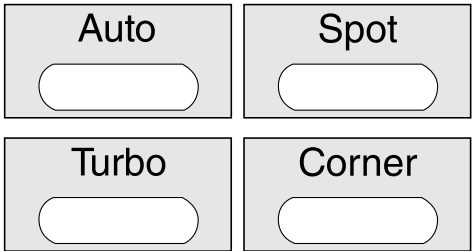
選擇吸塵模式



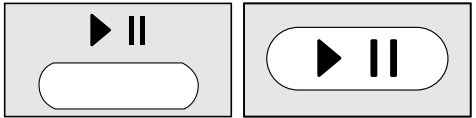
- 按下遙控器上的 **Power**（電源）按鈕。

選擇吸塵模式有兩種方式。

選項 1（遙控器）

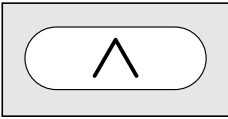


- 按下按鈕選擇您需要的吸塵模式。相應的吸塵模式標誌將在顯示屏上亮起。

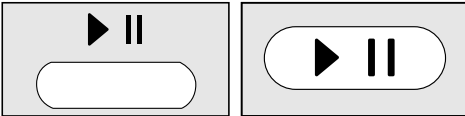


- 要開始吸塵，請按下遙控器上的 ► || 按鈕或顯示屏中的 ► || 感應器。

選項 2 (顯示屏)



- 反復按下 $\blacktriangle$ 感應器，直到您想要的吸塵模式標誌亮起為止。



- 要開始吸塵，請按下遙控器上的 $\blacktriangleright \parallel$ 鍵或顯示屏中的 $\blacktriangleright \parallel$ 感應器。

設定計時器

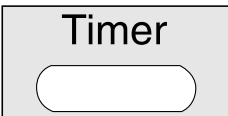
(只有在時鐘已設定好後才可使用)

如果您想要機械人吸塵機在每天相同的時間啟動，您可以將啟動時間和您想要的吸塵模式儲存到記憶體中。

您還可以使用機械人吸塵機在黑暗中吸塵。

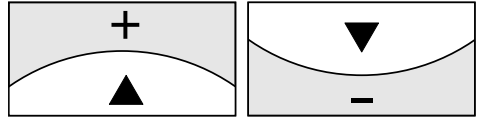
但是，請注意這種吸塵方式可能會較為不仔細。攝像頭需要光線以確保其在不受限制的情況下移動。

請使用遙控器設定定時器。

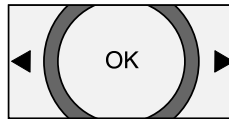


- 按住 **Timer** (定時器) 按鈕並保持至少三秒鐘。

定時器 $\odot$ 和小時顯示器將在顯示屏中閃動。

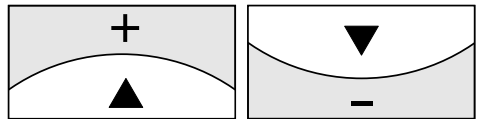


- 按下 **+** 或 **-** 方向按鈕設定您想要的小時數。



- 按下 **OK** (確定) 按鈕確定您的選擇。

定時器 $\odot$ 和分鐘顯示器將在顯示屏中閃亮。



- 按下 **+** 或 **-** 方向按鈕設定您想要的分鐘數。



- 按下 **OK** (確定) 按鈕確定您的選擇。
- 在遙控器上，請按下您想要的吸塵模式按鈕或方向按鈕，直到您想要的吸塵模式標誌閃亮為止。



- 按下 **OK** (確定) 按鈕確定您的選擇。

繁體中文

設定將顯示約三秒鐘時間。

機械人吸塵機現在將開始每天在相同的時間吸塵。

時器顯示器 ☹ 將亮起以顯示定時器已啟用。

要變更項目，請按先前的描述執行。

停用計時器



- 短暫按遙控器上的 **Timer**（定時器）按鈕。

定時器顯示器 ☹ 將熄滅。

再次按下 **Timer**（定時器）按鈕將停用定時器。定時器顯示器 ☹ 將亮起，而機械人吸塵機將在設定的開始時間開始吸塵。

顯示設定的開始時間



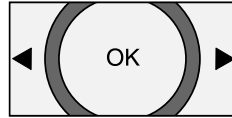
- 短暫按遙控器上的 **Timer**（定時器）按鈕。

設定的開始時間將顯示於顯示屏中。

請注意，此操作將停用定時器。再次按下 **Timer**（定時器）按鈕可停用定時器。

停用音訊訊號

在標準情況下會啟用音訊訊號。您可以停用並再次啟用它們。



- 按住遙控器上的 **OK**（確定）鍵至少三秒。

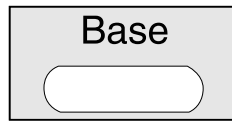
無法停用故障訊息的音訊訊號。

調低跨越障礙的最大可跨越高度

機械人吸塵機設定為標準模式，從而可以越過最高 20 毫米的高度。

方便其對地毯吸塵，跨越門檻等障礙。

如果您希望降低此高度以便保護椅子、桌子腿或檯燈，您可以停用原廠預設值。



- 按住遙控器上的 **Base**（基站）按鈕至少三秒鐘。

「LO」（低）將顯示於顯示屏的時鐘顯示器中。

如果您希望重新使用 20 毫米的最大跨越高度，請再次按住 **Base**（基站）按鈕至少三秒鐘，「HI」（高）將顯示於顯示屏的時鐘顯示器中。

保養

⚠ 在進行任何保養工作之前，請使用側面的 **OFF**（關閉）開關，關閉機械人吸塵機。

僅使用上面帶有「原廠 Miele」徽標的原廠配件。這樣才可確保維持機械人吸塵機的吸力，獲得最佳的清潔效果。

採購配件

可以從 Miele、Miele 經銷商或線上訂購原廠 Miele 配件：



訂購正確的配件

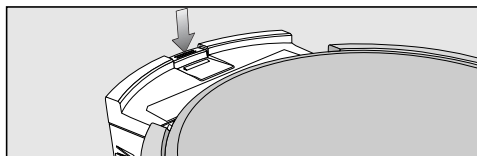
可依據包裝上的「原廠 Miele」徽標識別 Miele 原廠配件。



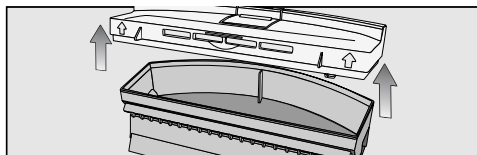
何時清空和清潔集塵盒

在每次使用之後，請清空和清潔機械人吸塵機的集塵盒。

如何清空集塵盒



- 按下集塵盒釋放按鈕並移除集塵盒。

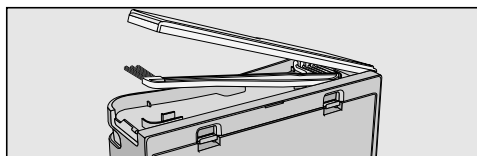


- 從集塵盒上移除蓋子。
- 清空集塵盒。

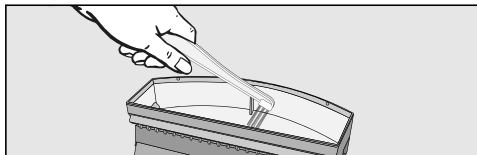
如果集塵盒中僅包含普通的家庭灰塵，則可以和一般的家庭廢物一起棄置。

如何清潔集塵盒

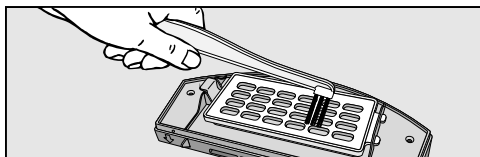
基站的頂部有一個用於存放清潔刷的儲存倉。



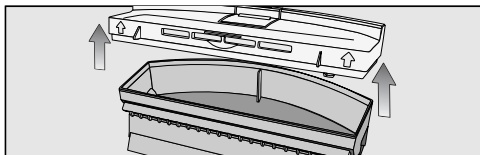
- 打開儲存倉並移除清潔刷。



- 使用清潔刷的刷子端清潔集塵盒。



- 使用清潔刷的刷子端清潔蓋子的底部和濾網格柵。



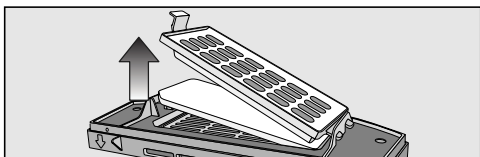
- 關閉集塵盒蓋，確保其卡緊入位。
- 更換機械人吸塵機中的集塵盒，確保其卡緊入位。

何時更換排氣濾網

在大約三個月之後，更換機械人吸塵機中的排氣濾網。隨附兩個替換排氣濾網。

如何更換排氣濾網

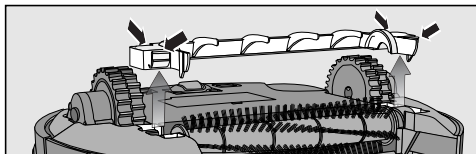
集塵盒蓋的底部有一個排氣濾網。



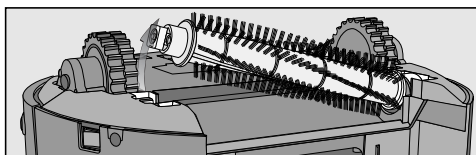
- 移除濾網格柵的夾子並更換排氣濾網。
- 關閉濾網格柵，確保其卡緊入位。

清潔滾筒刷

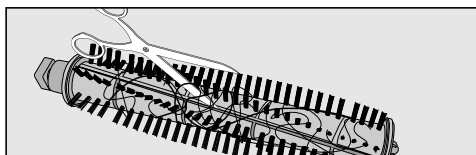
- 移除集塵盒並進行清空。
- 將機械人吸塵機翻過來放在水平、清潔的表面上。



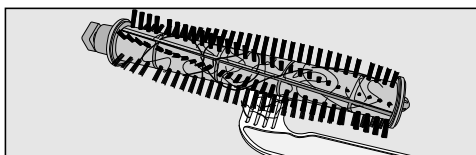
- 移除滾筒刷蓋。



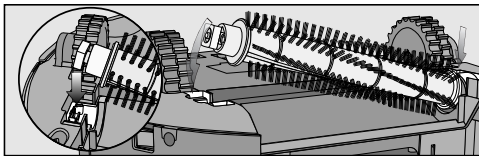
- 移除滾筒刷。



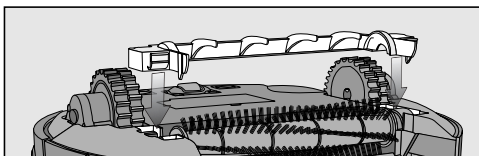
- 使用剪刀剪斷纏繞在滾輪刷上的任何線頭或頭髮。滾輪上有一個凹槽可以指引您。



- 使用清潔刷的梳子端移除線頭和頭髮。



- 更換滾輪刷。確保您將其謹慎放置好。



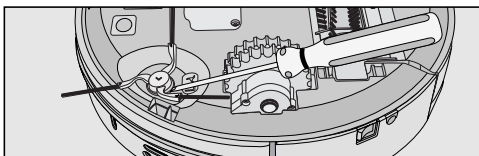
- 鎖緊蓋子，確保其卡緊入位。
- 更換機械人吸塵機中的集塵盒，確保其卡緊入位。

為了持續實現最佳的清潔效果，請在使用約兩年後更換新的滾輪刷。

清潔側刷

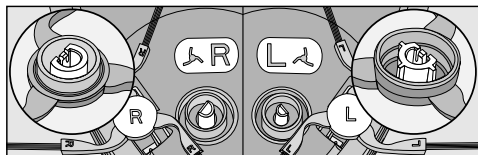
- 將機械人吸塵機翻過來放在水平、清潔的表面上。

請勿抓住集塵盒的周圍部位提起機械人吸塵機，因為它可能會變鬆。



- 例如：使用平頭螺絲起子提起側刷。

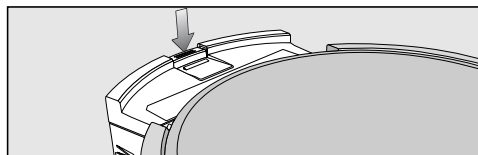
- 使用清潔刷的梳子端移除線頭和頭髮。



- 將兩個側刷穩固而小心地插在隨附的栓上。確保它們正確地與 **L** 和 **R** 標記對齊。

為了持續實現最佳的清潔效果，請在使用約一年後更換新的側刷。

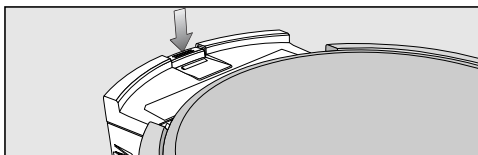
清潔集塵盒上的封邊



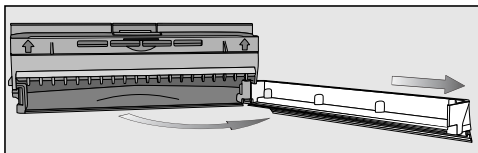
- 按下集塵盒釋放按鈕並移除集塵盒。
- 用濕布清潔集塵盒底部的密封。
- 更換機械人吸塵機中的集塵盒，確保其卡緊入位。

為了持續實現最佳的清潔效果，請在使用約一年後更換。

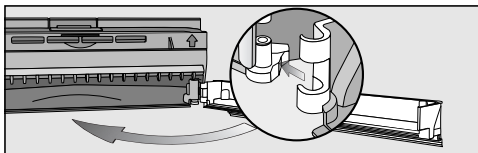
更換集塵盒上的封邊



- 按下集塵盒釋放按鈕並移除集塵盒。



- 從集塵盒底部移除封邊，並小心地將其旋出，直到它與集塵盒分離為止。



- 將新的封邊附加到側面並將其卡緊入位。
- 更換機械人吸塵機中的集塵盒，確保其卡緊入位。

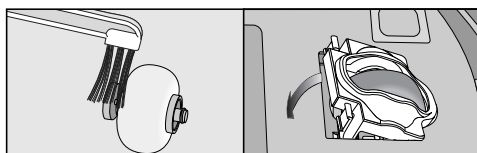
清潔前輪

- 將機械人吸塵機翻過來放在水平、清潔的表面上。

請勿抓住集塵盒的周圍部位提起機械人吸塵機，因為它可能會變鬆。

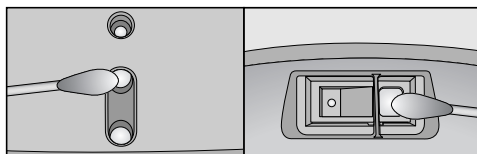


- 移除蓋子的夾子。
- 移除前輪。



- 移除任何線頭和頭髮，並用清潔刷的刷子端清潔前輪。
- 移除前輪並關閉蓋子，確保其卡緊入位。

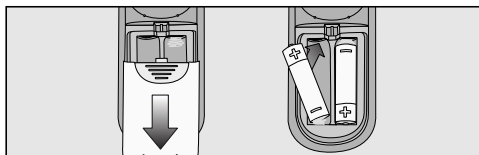
清潔感應器



- 使用乾燥的棉棒仔細清潔側面的感應器和機械人吸塵機的底部。

更換遙控器中的電池

遙控器需要兩節 1.5 V (AAA) 電池。



- 移除電池倉蓋。
- 更換電池並確保極性正確。

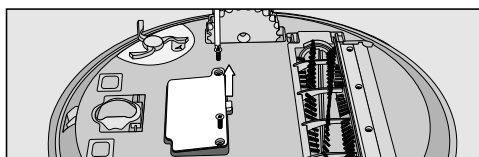
更換充電式電池

每日使用對機械人吸塵機，充電式電池將在約一年半後耗盡。之後必須更換電池。

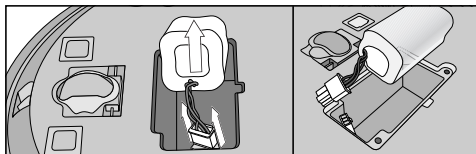
使用原廠的 Miele 鋰離子充電式電池 4S1P (14.8 V / 2.2 Ah / 32.5 Wh) 型更換。

- 將機械人吸塵機翻過來放在水平、清潔的表面上。

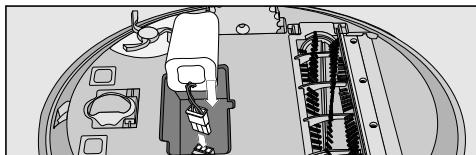
請勿抓住集塵盒的周圍部位提起機械人吸塵機，因為它可能會變鬆。



- 用十字頭螺絲起子擰開兩側的充電式電池倉蓋。



- 請小心移除充電式電池，按下接觸面上的支托鬆開。



- 插入新的充電式電池。
- 更換充電式電池倉的蓋子。
- 將舊的充電式電池棄置於回收箱中。

儲存

⚠ 儲存機械人吸塵機之前，使用側面的 **OFF**（關閉）開關將其關閉。

如果您在較長的時間內不打算使用機械人吸塵機，請確保將其儲存於通風良好的陰涼地方。

保養

保養機械人吸塵機和配件

 清潔機械人吸塵機之前，使用側面的 **OFF**（關閉）開關將其關閉。

可以用乾布或稍微潮濕的布清潔機械人吸塵機和所有塑料配件，或使用適用於塑料的專利清潔劑。

 請勿使用磨蝕性清潔劑、玻璃清潔劑、多用途清潔劑或油性調節劑。

 請勿將機械人吸塵機或任何隨配件浸入水中。

解決問題指南

 在嘗試解決機械人吸塵機的任何問題之前，請使用側面的 **OFF**（關閉）開關將其關閉。

使用 Power（電源）按鈕將其啟動後，機械人吸塵機將自動關閉。

充電式電池並未充分充電。請重新充電。
滾輪刷太髒。請進行清潔。

機械人吸塵機無反應。

機械人吸塵機已關閉。請將其啟動（按下側面的 **ON**（開啟）開關）。

遙控器中電池的放置不正確。請確保極性正確。

遙控器中的電池已耗盡。請更換電池。

機械人吸塵機上紅外線發射器與遙控器之間的連接中斷。使用軟乾布認真清潔這兩個部件，並請確保沒有任何物品阻礙連接。

遙控器距離機械人吸塵機太近或太遠。增加或減少該距離，並在使用遙控器時將其直接指向機械人吸塵機。

清潔效果太差。

集塵盒已滿。清空並清潔集塵盒。

滾輪刷太髒。請進行清潔。

排氣濾網太髒。請進行更換。

滾輪刷和側刷已磨損。請進行更換。

機械人吸塵機未充電。

基站/機械人吸塵機未正確連接至電源。請按照操作說明書的指示準確連接基站。請對機械人吸塵機進行相同的操作，請參見「準備使用 - 給充電式電池充電」。

在吸塵之後，機械人吸塵機未返回基站。

Auto（自動）標準吸塵模式已在房間的某處啟動。機械人吸塵機將返回其起點。

已選定污點吸塵模式時，機械人吸塵機將返回其起點。

基站未正確連接。請按照操作說明書的指示準確連接基站。

機械人吸塵機上的感應器太髒。請使用乾燥的棉棒仔細清潔。

基站上的紅外線發射器與機械人吸塵機之間的連接中斷。使用軟乾布認真清潔這兩個部件，並請確保沒有任何物品阻礙連接。

故障訊息

 在解決機械人吸塵機的任何故障之前，請使用側面的 **OFF**（關閉）開關將其關閉。

故障訊息顯示於機械人吸塵機顯示屏的時鐘顯示器上。

F 1 「輪子抬起」故障

將機械人吸塵機放在水平地板的表面。

F 2 「地板未定義」故障

將機械人吸塵機放在水平地板的表面。

F 3 「集塵盒」故障

請將集塵盒插入機械人吸塵機，確保其卡緊入位。

F 4 「驅動輪過載」故障

請檢查確認驅動輪是否過髒。移除任何線頭和頭髮。

F 5 「刷子過載」故障

請檢查確認滾輪刷和側刷是否過髒。清潔滾輪刷和側刷。

F 6 「馬達過載」故障

清空並清潔集塵盒。更換排氣濾網。

F 7 內部系統故障

關閉機械人吸塵機，然後重新開啟。（按下側面的 **ON/OFF**（開/關）開關）。

F 8 「前輪過髒」故障

檢查前輪確認是否存在碎片。移除任何線頭和頭髮並清潔前輪。

售後服務

如有任何使用者未能修理的故障，請聯絡

– Miele 代理商

或

– Miele（請參閱手冊背面，獲取聯絡詳情）

保用

在英國，自購買之日起，本設備享受 2 年的保用期，您必須撥打 0845 365 6640 或透過 www.miele.co.uk 網站線上註冊啟用您的保用。

對於您的國家的特定設備保用資訊，請聯絡 Miele。請參閱手冊背面獲取聯絡詳情。

電力接駁（英國）

所有電力接駁工作，必須由合資格人員進行，並須嚴格遵守國家及當地的現有安全規例（英國為 BS 7671）。

吸塵機下方的數據牌載有電壓和頻率。請確保這些數值與家居中的電源吻合。保險絲額定值見插頭標籤。

隨吸塵機提供的電源線及倒模插頭，供接駁至單相 230–240 伏／50 赫茲交流電源。

BS 1363 不可更換電源線插頭

在更換保險絲後，必須重新裝上原有保險絲蓋。如遺失保險絲蓋，在取得原裝配件前切勿使用插頭。保險絲蓋配件的顏色應與插頭底部的顏色相同，或插頭底部刻字標明的顏色一致（視乎插頭的設計而定）。

替換的保險絲應當獲 ASTA 認可為符合 BS 1362 標準且額定值適合。替換的保險絲和保險絲蓋可向當地電器供應商購買。

版權和授權

Miele 使用軟體操作和控制機械人吸塵機。

必須尊重 Miele 和其他相關軟體供應商的版權許可。

Miele 與其供應商保留對這些軟體元件的權利。特別禁止以下行為：

- 複製和分發、
- 修改和衍生、
- 反向編譯、逆向工程、反彙編和其他類似軟體削減行為。

隸屬於 GNU 通用公共許可授權 (GNU General Public Licence) 和更多開啟來源授權的元件已整合至該軟體中。

有關整合開啟來源元件的概覽和目前授權的副本可從 www.miele.com/device-software-licences 獲取。您將需要輸入特定的產品名稱。

Miele 將提供根據 GNU 通用公共許可授權 (GNU General Public Licence) 和可比較的開啟來源授權獲得授權軟體之所有元件的源代碼。

如有源代碼請求，請發送電子郵件至 info@miele.com。

Warning and Safety instructions	31
Caring for the environment	35
Guide to the appliance	36
Functions and features of the robot vacuum cleaner	38
Accessories supplied	38
 Preparing for use	 38
Insert the side brushes	38
Remove the protective foil	38
Place the batteries in the remote control	38
Switch on the robot vacuum cleaner	38
Connect the base station	39
Charge the rechargeable battery	39
Set the clock	40
Define the area to be vacuumed	40
 Use	 40
Switching on and off	40
Starting vacuuming	40
Finishing vacuuming	41
Manually controlled vacuuming	41
Interrupting vacuuming	41
Manual navigation (without vacuuming)	41
Directing the robot vacuum cleaner to the base station	41
Finishing vacuuming manually	42
Vacuuming modes	42
Selecting the vacuuming mode	42
Setting the timer	43
Deactivating the timer	44
Deactivating the acoustic signals	44
Reducing the maximum crossing over height	44

en - Contents

Maintenance	45
Purchasing accessories	45
Ordering the correct accessories	45
When to empty and clean the dust box	45
How to empty the dust box	45
How to clean the dust box	45
When to replace the exhaust filter	46
How to replace the exhaust filter	46
Cleaning the roller brush	46
Cleaning the side brushes	47
Cleaning the seal on the dust box	47
Replacing the seal on the dust box	48
Cleaning the front wheel	48
Cleaning the sensors	48
Changing the batteries in the remote control	49
Replacing the rechargeable battery	49
Storage	49
Maintenance	50
Problem solving guide	50
Fault messages	51
After sales service	52
Guarantee	52
Electrical connection for the UK	52
Copyright and licences	53

This robot vacuum cleaner complies with statutory safety requirements. Improper use can, however, lead to personal injury and damage to property.

To avoid the risk of accidents and damage to the robot vacuum cleaner, please read these instructions carefully before using it for the first time. They contain important information on its safety, operation and maintenance.

Keep these instructions in a safe place and ensure that new users are familiar with the content. Pass them on to any future owner.

Correct application

- ▶ This robot vacuum cleaner is intended for cleaning flooring in domestic households and similar working and residential environments.
- ▶ The robot vacuum cleaner is not intended for outdoor use.
- ▶ The robot vacuum cleaner must only be used for domestic household purposes to vacuum dry floor surfaces. Any other usage, modification or alteration is not supported by the manufacturer and could be dangerous.
- ▶ The robot vacuum cleaner can only be used by people with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience or knowledge, if they are supervised whilst using it or have been shown how to use it in a safe way and understand and recognise the consequences of incorrect operation.

Safety with children

- ▶ Children under 8 years of age must be kept away from the robot vacuum cleaner unless they are constantly supervised.

en - Warning and Safety instructions

- ▶ Children 8 years and older may only use the robot vacuum cleaner unsupervised if they have been shown how to use it safely and recognise and understand the consequences of incorrect operation.
- ▶ Children must not be allowed to clean or maintain the robot vacuum cleaner unsupervised.
- ▶ Please supervise children in the vicinity of the robot vacuum cleaner and do not let them play with it.
- ▶ Keep the rechargeable battery and the batteries for the remote control out of the reach of children.

Technical safety

- ▶ Before using the robot vacuum cleaner and the accessories supplied, check for any visible signs of damage. Do not use a damaged appliance or damaged accessories.
- ▶ Ensure that the connection data on the data plate of the robot vacuum cleaner and the base station (voltage and frequency) match the mains electricity supply exactly.
- ▶ The mains electrical plug must be fitted with a 13 A fuse (UK).
- ▶ While the robot vacuum cleaner is under guarantee, repairs should only be undertaken by a Miele authorised service technician. Otherwise the guarantee will be invalidated.
- ▶ Repairs should only be carried out by a Miele authorised service technician. Repairs and other work by unqualified persons can cause considerable danger to users.
- ▶ Make sure that the mains electrical cable is not damaged, bent or twisted. Do not place any heavy items on top of it.
- ▶ Do not let the robot vacuum cleaner travel over the mains cable or other cables.

- ▶ Switch the robot vacuum cleaner off with the **OFF** switch on the side before cleaning / maintaining it. Also switch it off in this way if it is operating unusually.
- ▶ Only use the parts supplied (mains cable, power supply unit and base station) to charge the rechargeable battery.
- ▶ Batteries can leak corrosive fluids. Avoid contact with the eyes and skin. In the event of contact, rinse thoroughly with water and seek medical advice.
- ▶ Do not stick any labels on the base station infrared transmitter. Do not place any items in front of it.
- ▶ Do not cover the robot vacuum cleaner's sensors or the camera in the display.
- ▶ Do not immerse the robot vacuum cleaner or the parts supplied in water. Clean all parts with a dry or slightly damp cloth only.

Correct use

- ▶ Do not use the robot vacuum cleaner without the exhaust filter fitted.
- ▶ Remove all breakable or lightweight items from the floor and make sure that the robot vacuum cleaner cannot become entangled in cords, curtains, fringes or similar.
- ▶ Animals must be kept away from the robot vacuum cleaner. Do not allow animals to stand or sit on the robot vacuum cleaner.
- ▶ Do not use the robot vacuum cleaner to vacuum up anything which has been burning or is still glowing e.g. cigarettes, ashes or coal, whether glowing or apparently extinguished. Do not use it in the vicinity of a fireplace.

en - Warning and Safety instructions

- ▶ Do not use the robot vacuum cleaner to vacuum up any water, liquid or damp dirt. Wait until any freshly cleaned or shampooed carpets or floor coverings are completely dry before attempting to vacuum.
- ▶ Do not use the robot vacuum cleaner to vacuum toner dust. Toner, such as that used in printers and photocopiers, can conduct electricity.
- ▶ Do not use the robot vacuum cleaner to vacuum up any inflammable or combustible liquids or gases and do not use it in areas where such substances are stored.
- ▶ Do not allow loosely fitting clothes or hair near the roller brush or other moving parts of the robot vacuum cleaner.
- ▶ Important information on handling the rechargeable battery and remote control batteries:
 - Do not short circuit the rechargeable battery and the remote control batteries, throw them into a fire, or recharge the remote control batteries.
 - Disposing of batteries: Remove the rechargeable battery from the robot vacuum cleaner and the batteries from the remote control. Dispose of the rechargeable battery and the batteries from the remote control in your waste recycling bin. Do not dispose of them with the normal household waste.

Accessories

- ▶ Only use genuine accessories with the "Original Miele" logo on them. Otherwise the manufacturer cannot guarantee the safety of the product.

Miele cannot be held liable for damage caused by incorrect use or operation or by non-compliance with these Warning and Safety instructions.

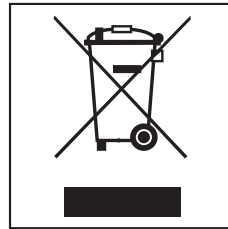
Disposal of packing material

The packaging is designed to protect the robot vacuum cleaner from damage during transportation. The packaging materials used are selected from materials which are environmentally friendly for disposal and should be recycled.

Recycling the packaging reduces the use of raw materials in the manufacturing process and also reduces the amount of waste in landfill sites. Ensure that any plastic wrappings, bags, etc. are disposed of safely and kept out of the reach of babies and young children. Danger of suffocation.

Disposing of your old appliance

Electrical and electronic appliances often contain valuable materials. They also contain materials which, if handled or disposed of incorrectly, could be potentially hazardous to human health and to the environment. They are, however, essential for the correct functioning of your appliance. Please do not therefore dispose of it with your household waste.



Please dispose of it at your local community waste collection / recycling centre, or contact your dealer for advice.

The lithium-ion rechargeable battery is located in the battery compartment on the bottom of the robot vacuum cleaner.

Remove the rechargeable battery from the robot vacuum cleaner and the batteries from the remote control. Dispose of the rechargeable battery and the batteries via your local community waste collection.

Ensure that the vacuum cleaner presents no danger to children while being stored for disposal.

en - Guide to the appliance

The three illustrations for the "Guide to the appliance" section are on the pull-out pages in the back of these operating instructions.

1. Robot vacuum cleaner and base station

Top of the robot vacuum cleaner

- ① Camera
- ② Display
- ③ Sensors (collision protection)
- ④ Impact protection
- ⑤ **ON/OFF** switch
- ⑥ Power supply unit socket
- ⑦ Dust box
- ⑧ Dust box release button

Bottom of the robot vacuum cleaner

- ⑨ Side brushes
- ⑩ Battery compartment
- ⑪ Front wheel
- ⑫ Sensors (toppling protection)
- ⑬ Charging contacts
- ⑭ Drive wheels
- ⑮ Data plate
- ⑯ Roller brush holder
- ⑰ Roller brush
- ⑱ Dust box seal

Base station

- ① Power supply unit storage compartment
- ② Power supply unit socket (not visible)

- ④ Charging contacts
- ⑤ Cleaning brush storage compartment
- ⑥ Contact indicator

2. Remote control

- ① Start / Pause button (▶ II)
- ② **Timer** button
- ③ **Spot** vacuuming mode button
- ④ **Corner** vacuuming mode button
- ⑤ **Base** button
- ⑥ **OK** confirmation button with direction buttons around it
- ⑦ **Turbo** vacuuming mode button
- ⑧ **Auto** standard vacuuming mode button
- ⑨ **Clock** button
- ⑩ **Power** button
- ⑪ Battery compartment cover

3. Display

- ① Camera
- ② Rechargeable battery status indicator
- ③ Clock display
- ④ Spot vacuuming mode indicator
- ⑤ Corner vacuuming mode indicator
- ⑥ Vacuuming mode selection sensor
- ⑦ Start / Pause sensor
- ⑧ Turbo vacuuming mode indicator
- ⑨ Auto standard vacuuming mode
- ⑩ Timer indicator

Functions and features of the robot vacuum cleaner

The robot vacuum cleaner is suitable for the daily cleaning of short pile carpets, fitted carpets and hard flooring.

Please observe the flooring manufacturer's cleaning and care instructions.

The robot vacuum cleaner is fitted with a camera and various sensors. At the start of cleaning and during operation, the room plan as well as the items present in the room are stored in memory for the next time the room is vacuumed. The robot vacuum cleaner uses this data to create an efficient vacuuming plan of the surfaces to be vacuumed, which it can then vacuum autonomously.

Accessories supplied

- Two side brushes
- Two replacement exhaust filters
- Remote control / two batteries
- Base station, including a cleaning brush
- Power supply unit with connector
- Mains connection cable with plug
- Magnetic strip

Preparing for use

Diagrams ① - ⑬ for the "Preparing for use" section are at the end of these operating instructions.

Insert the side brushes (dia. 1)

- Place the robot vacuum cleaner upside down on a level, clean surface.

Do not lift the robot vacuum cleaner by the area around the dust box as it can come loose.

- Press the two side brushes supplied firmly but carefully onto the pins provided. Ensure that they match up correctly with the **L** and **R** markings.

Remove the protective foil (dia. 2)

- Remove the protective foil from the base station and from the top of the robot vacuum cleaner.

Place the batteries in the remote control (dia. 3)

- Remove the battery compartment cover.
- Insert the two batteries supplied, making sure the polarity is correct.

Switch on the robot vacuum cleaner (dia. 4)

- Press the **ON** switch on the side of the robot vacuum cleaner.

The rechargeable battery status and the Auto standard vacuuming mode indicators will light up in the display.

After approx. 60 seconds the robot vacuum cleaner will switch into standby. The battery status indicator will continue to light up.
The robot vacuum cleaner is reactivated by pressing any button on the remote control or one of the two sensors in the display.

Connect the base station (dia. 5 - 9)

- Open the storage compartment at the back of the base station.
- Insert the power unit connector supplied into the socket.
- Connect the mains connection cable supplied to the power supply unit and the mains plug to an electrical socket. The contact indicator on the base station will light up red.
- Stow the power supply unit in the storage compartment in the base station.
- Place the base station on a level surface against a wall. Ensure that there is an obstacle free distance of at least 1.5 m in front and 0.5 m to the right and left of the base station.

Charge the rechargeable battery (dia. 10)

The rechargeable battery is supplied not fully charged. It needs to be charged fully before first use.

The battery can also be charged when the robot vacuum cleaner is switched off (**OFF** switch). In this case, the vacuum cleaner indicators will not react.

- Connect the robot vacuum cleaner to the charging contacts on the base station.

Do not lift the robot vacuum cleaner by the area around the dust box as it can come loose.

The base station contact indicator will go out as soon as the robot vacuum cleaner has been positioned correctly. The battery will charge and the battery status indicator will flash in the display.

The charging process takes up to 120 minutes and is complete when the battery status indicator in the display lights up green. You can then vacuum for up to two hours.

You can also charge the battery without using the base station directly via the power supply unit.

- Insert the power supply unit connector into the socket on the side of the robot vacuum cleaner (dia. 11).
- Connect the mains connection cable to the power supply unit and the mains plug to an electrical socket (dia. 7).

Rechargeable battery status indicator in the display

red	charged capacity approx. 0% - 20%
orange	charged capacity approx. 20% - 50%
green	charged capacity approx. 50% - 100%

Set the clock (dia. 12)

Use the remote control to set the clock.

- Press the **Clock** button for three seconds.

The hour indicator will flash in the clock display on the robot vacuum cleaner.

- Press the **+** or **-** direction button to set the current hour.
- Press the **OK** button to confirm your selection.

The minutes indicator will flash in the clock display on the robot vacuum cleaner.

- Press the **+** or **-** direction button to set the current minutes.
- Press the **OK** button to confirm your selection.

If you want to alter the time of day, proceed as described above.

Define the area to be vacuumed (dia. 13)

You can define any areas which the robot vacuum cleaner should not have access to.

- Place the magnetic strip supplied with the groove facing downwards on the floor.

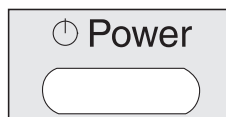
The robot vacuum cleaner will not cross over the magnetic strip.

Adhesive strips are supplied for permanent fixing.

Additional magnetic strips are available to order from Miele or online at www.miele-shop.com.

Use

Switching on and off



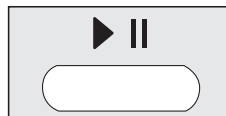
- Press the **Power** button on the remote control.

The display will be activated.

Starting vacuuming

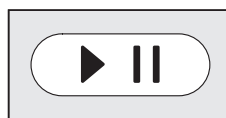
There are two ways to start vacuuming in the **Auto** standard vacuuming mode.

Option 1 (Remote control)



- Press the ► || button.

Option 2 (Display)



- Press the ► || sensor in the display.

The room to be vacuumed will be cleaned.

 Watch the robot vacuum cleaner whenever it is vacuuming new surroundings for the first time. This way you will be able to detect and remove any problematic obstacles or define the area they are in with the magnetic strip.

Finishing vacuuming

– if vacuuming started from the base station

The robot vacuum cleaner will return to the base station automatically and recharge.

The robot vacuum cleaner will also return to the base station and recharge when there is low battery capacity.

II will appear in the clock indicator in the display. The robot vacuum cleaner will then continue vacuuming.

– if vacuuming started from somewhere in the room

The robot vacuum cleaner will return to its starting point and switch into standby.

The robot vacuum cleaner will stand still when there is low battery capacity. You should then recharge it.

Manually controlled vacuuming

You can use the direction buttons on the remote control to vacuum a particular area of the room.

- While the robot vacuum cleaner is vacuuming, press and hold one of the direction buttons.

The robot vacuum cleaner will travel in the desired direction and continue to vacuum.

Interrupting vacuuming



- Press the ► || button on the remote control.

Press the button again to continue vacuuming.

Manual navigation (without vacuuming)

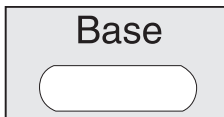
You can use the direction buttons on the remote control to direct the robot vacuum cleaner to a specific area of the room.

- Press and hold one of the direction buttons.

The robot vacuum cleaner will travel in the desired direction without vacuuming.

You cannot direct the robot vacuum cleaner manually to the base station in order to recharge it.

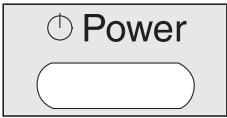
Directing the robot vacuum cleaner to the base station



- Press the **Base** button on the remote control.

The robot vacuum cleaner will travel to the base station and recharge. The base station contact indicator will go out.

Finishing vacuuming manually



- Press the **Power** button on the remote control.

The robot vacuum cleaner will switch into standby automatically after approx. 60 seconds. The display will be deactivated. The battery capacity status indicator will continue to light up.

You can switch the robot vacuum cleaner into standby before 60 seconds is up by pressing the **Power** button again.

You can reactivate the robot vacuum cleaner by pressing any button on the remote control or one of the two sensors in the robot vacuum cleaner display.

Vacuuming modes

There are four different vacuuming modes.

- Auto** Standard vacuuming mode for vacuuming normally soiled flooring.
- Spot** For targeted vacuuming of a surface approx. 1.8 m x 1.8 m around the selected starting point of the robot vacuum cleaner.
- Corner** For vacuuming normally soiled flooring (see **Auto**). Additional edge vacuuming after returning to the starting point.

Turbo For vacuuming lightly soiled flooring with a short vacuuming duration.

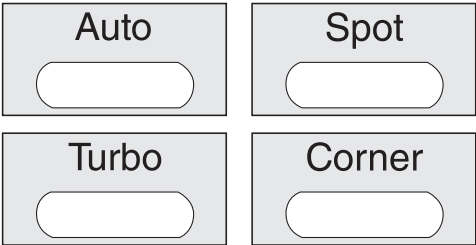
Selecting the vacuuming mode



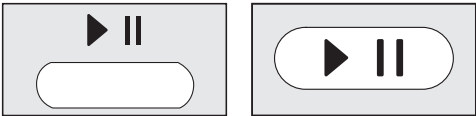
- Press the **Power** button on the remote control.

There are two ways of selecting the vacuuming mode.

Option 1 (Remote control)



- Press the button for the vacuuming mode you want. The corresponding vacuuming mode symbol will light up in the display.



- To start vacuuming, press the ▶ || button on the remote control or the ▶ || sensor in the display.

Option 2 (Display)



- Press the $\wedge$ sensor repeatedly until the symbol for the vacuuming mode you want lights up.



- To start vacuuming, press the $\blacktriangleright \parallel$ button on the remote control or the $\blacktriangleright \parallel$ sensor in the display.

Setting the timer

(only possible if the clock has been set)

If you would like the robot vacuum cleaner to start at the same time every day, you can save the start time and vacuuming mode you want to memory.

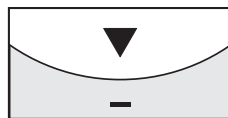
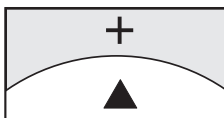
You can also use the robot vacuum cleaner to vacuum in the dark. However, please be aware that vacuuming may be less thorough. The camera needs light to enable it to navigate without restriction.

Use the remote control to set the timer.



- Press the **Timer** button for at least three seconds.

The Timer $\oplus$ and the hour indicators will flash in the display.

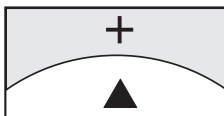


- Press the $+$ or $-$ direction button to set the hour you want.



- Press the **OK** button to confirm your selection.

The Timer $\oplus$ and minutes indicators will flash in the display.



- Press the $+$ or $-$ direction button to set the minutes you want.



- Press the **OK** button to confirm your selection.

- On the remote control, press the button for the vacuuming mode you want or the direction buttons until the symbol for the vacuuming mode you want flashes.



- Press the **OK** button to confirm your selection.

The settings will be displayed for approx. three seconds.
The robot vacuum cleaner will now start to vacuum at the same time each day.

The Timer indicator ☹️ lights up to show that the timer has been activated.

To alter the entries, proceed as described previously.

Deactivating the timer



- Press the **Timer** button on the remote control briefly.

The Timer indicator ☹️ will go out.

Pressing the **Timer** button again will reactivate the timer. The Timer indicator ☹️ will light up and the robot vacuum cleaner will begin vacuuming at the set start time.

Displaying a set start time



- Press the **Timer** button on the remote control briefly.

The set start time will appear in the display.

Please remember that doing this will deactivate the Timer. Press the **Timer** button again to reactivate it.

Deactivating the acoustic signals

The acoustic signals are activated as standard. You can deactivate and then reactivate them.



- Press the **OK** button on the remote control for at least three seconds.

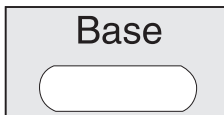
Acoustic signals for fault messages cannot be deactivated.

Reducing the maximum crossing over height

The robot vacuum cleaner is set as standard so that it can negotiate a height of up to 20 mm.

This allows it to vacuum carpets, cross over thresholds, etc.

If you would like to reduce this height in order to protect chair or table legs, or lamps for example, you can deactivate the factory default setting.



- Press the **Base** button on the remote control for at least three seconds.

"LO" will appear in the clock indicator in the display.

Press the **Base** button again for at least three seconds if you want to reactivate the maximum crossing over height of 20 mm. "HI" will appear in the clock indicator in the display.

Maintenance

⚠ Before any maintenance work switch the robot vacuum cleaner off with the **OFF** switch on the side.

Only use genuine accessories with the "Original Miele" logo on them. This will ensure that the suction power of the robot vacuum cleaner is maintained, giving the best possible cleaning results.

Purchasing accessories

Original Miele accessories can be ordered from Miele, your Miele retailer or online at:



Ordering the correct accessories

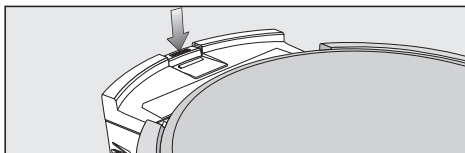
Original Miele accessories are identified by the "Original Miele" logo on the packaging.



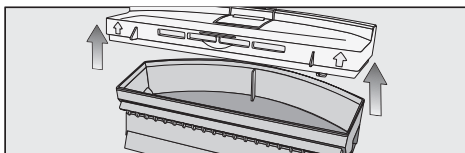
When to empty and clean the dust box

Empty and clean the dust box of the robot vacuum cleaner after each use.

How to empty the dust box



- Press the dust box release button and remove the dust box.

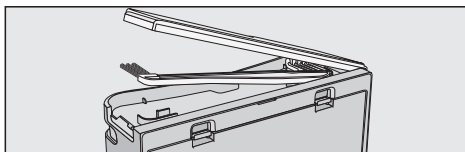


- Remove the lid from the dust box.
- Empty the dust box.

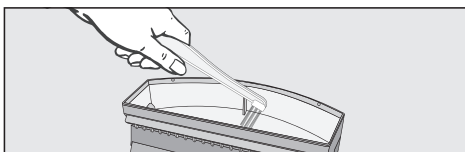
The contents of the box can be disposed of with the normal household waste, providing it contains general household dust only.

How to clean the dust box

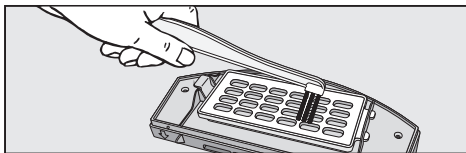
There is a storage compartment for the cleaning brush on the top of the base station.



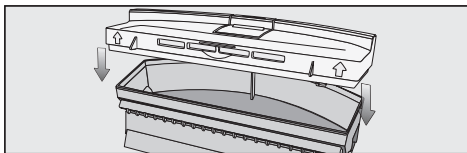
- Open the storage compartment and remove the cleaning brush.



- Clean the dust box with the brush end of the cleaning brush.



- Clean the bottom of the lid and also the filter grille using the brush end of the cleaning brush.



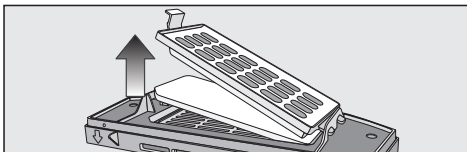
- Close the lid of the dust box making sure it clicks into place.
- Replace the dust box in the robot vacuum cleaner, making sure it clicks into position.

When to replace the exhaust filter

Replace the exhaust filter in the robot vacuum cleaner after approx. three months. Two replacement exhaust filters are supplied.

How to replace the exhaust filter

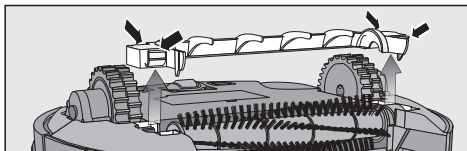
There is an exhaust filter in the bottom of the dust box lid.



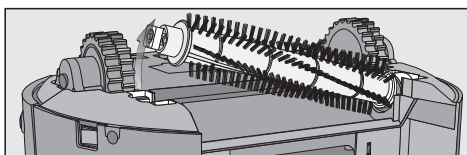
- Unclip the filter grille and replace the exhaust filter.
- Close the filter grille making sure it clicks into position.

Cleaning the roller brush

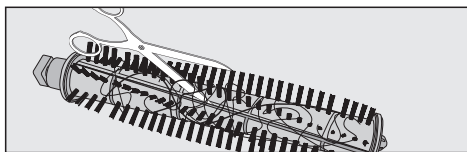
- Remove the dust box and empty it.
- Place the robot vacuum cleaner upside down on a level, clean surface.



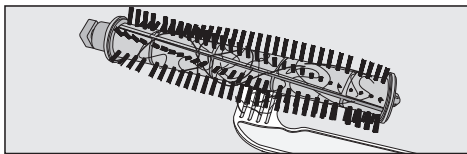
- Remove the roller brush cover.



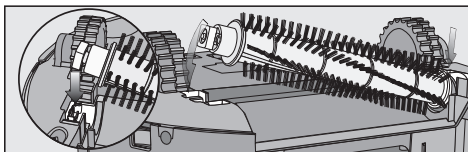
- Remove the roller brush.



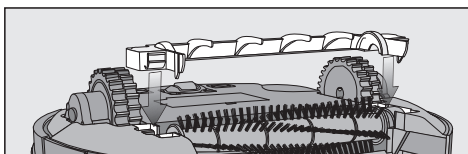
- Use scissors to cut any threads or hairs which have wound around the roller brush. There is a groove on the roller to guide you.



- Remove the threads and hairs with the comb end of the cleaning brush.



- Replace the roller brush. Make sure you position it carefully.



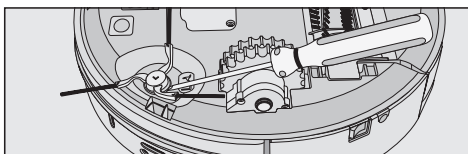
- Lock the cover making sure it clicks into position.
- Replace the dust box in the robot vacuum cleaner, making sure it clicks into position.

In order to continue to achieve the best possible cleaning results replace the roller brush with a new one after approx. two years.

Cleaning the side brushes

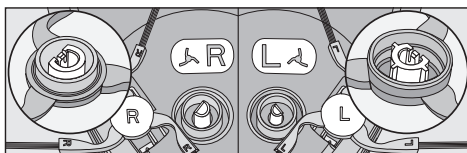
- Place the robot vacuum cleaner upside down on a level, clean surface.

Do not lift the robot vacuum cleaner by the area around the dust box as it can come loose.



- Lift off the side brushes using a flat head screwdriver, for example.

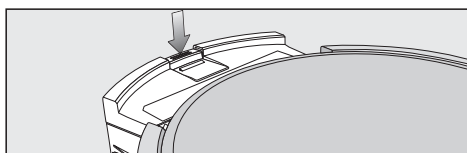
- Remove the threads and hairs with the comb end of the cleaning brush.



- Press the two side brushes firmly but carefully onto the pins provided. Ensure that they match up correctly with the **L** and **R** markings.

In order to continue to achieve the best possible cleaning results replace the side brushes with new ones after approx. one year.

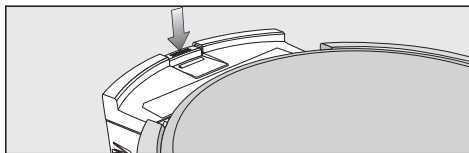
Cleaning the seal on the dust box



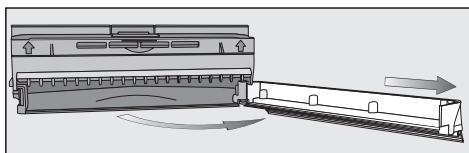
- Press the dust box release button and remove the dust box.
- Clean the seal on the bottom of the dust box with a damp cloth.
- Replace the dust box in the robot vacuum cleaner, making sure it clicks into position.

In order to continue to achieve the best possible cleaning results replace the seal with a new one after approx. one year.

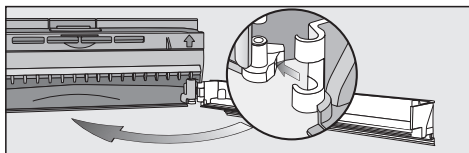
Replacing the seal on the dust box



- Press the dust box release button and remove the dust box.



- Unclip the seal from the bottom of the dust box and carefully swing it out until it detaches from the dust box.

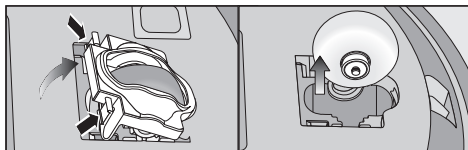


- Attach the new seal to the side and clip it into position.
- Replace the dust box in the robot vacuum cleaner, making sure it clicks into position.

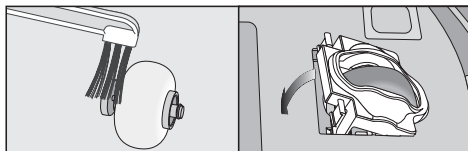
Cleaning the front wheel

- Place the robot vacuum cleaner upside down on a level, clean surface.

Do not lift the robot vacuum cleaner by the area around the dust box as it can come loose.

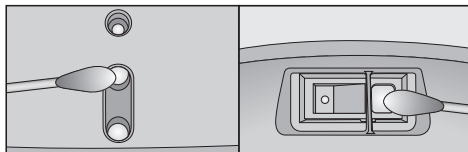


- Unclip the cover.
- Remove the front wheel.



- Remove any threads and hairs and clean the front wheel with the brush end of the cleaning brush.
- Replace the front wheel and close the cover making sure it clicks into position.

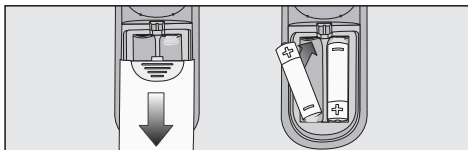
Cleaning the sensors



- Carefully clean the sensors on the side and the bottom of the robot vacuum cleaner using a dry cotton wool bud.

Changing the batteries in the remote control

The remote control requires two 1.5 V (AAA) batteries.



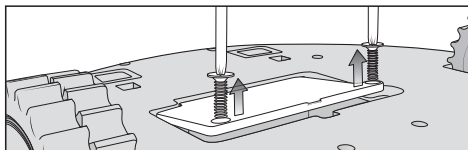
- Remove the battery compartment cover.
- Replace the batteries making sure the polarity is correct.

Replacing the rechargeable battery

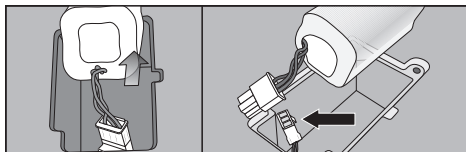
Replace it with an original Miele lithium-ion rechargeable battery type 4S1P (14.8 V / 2.2 Ah / 32.5 Wh).

- Place the robot vacuum cleaner upside down on a level, clean surface.

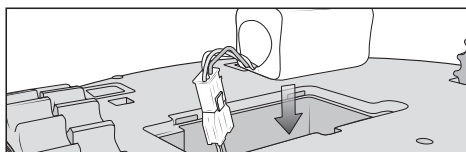
Do not lift the robot vacuum cleaner by the area around the dust box as it can come loose.



- Unscrew the cover of the rechargeable battery compartment on both sides with a cross-headed screwdriver.



- Carefully remove the rechargeable battery, pressing the lug on the contact to release it.



- Insert the new rechargeable battery.
- Replace the cover of the rechargeable battery compartment.
- Dispose of the old rechargeable battery in your recycling bin.

Storage

⚠ Before storing the robot vacuum cleaner, switch it off with the **OFF** switch on the side.

If the robot vacuum cleaner is not going to be used for a long period of time, make sure it is stored in a well ventilated, cool place.

Maintenance

Maintaining the robot vacuum cleaner and accessories

 Before cleaning the robot vacuum cleaner, switch it off with the **OFF** switch on the side.

The robot vacuum cleaner and all plastic accessories can be cleaned with a dry or a slightly damp cloth, or with a proprietary cleaner suitable for plastic.

 Do not use abrasive cleaning agents, glass cleaning agents, all-purpose cleaners or oil-based conditioning agents.

 Do not immerse the robot vacuum cleaner or any accessories supplied with it in water.

Problem solving guide

 Before trying to solve any problems with the robot vacuum cleaner, switch it off with the **OFF** switch on the side.

The robot vacuum cleaner switches itself off after it has been switched on using the Power button.

The rechargeable battery is not charged sufficiently. Recharge it.

The robot vacuum cleaner does not react.

The robot vacuum cleaner is switched off. Switch it on (press the **ON** switch on the side).

The batteries in the remote control have been inserted incorrectly. Make sure the polarity is correct.

The batteries in the remote control are dead. Replace the batteries.

The connection from the infrared transmitter on the vacuum cleaner to the remote control is broken. Clean both parts carefully with a soft, dry cloth and make sure that no items disrupt the connection.

The remote control is too near to the robot vacuum cleaner or too far away from it. Increase or decrease the distance and when using the remote control direct it towards the robot vacuum cleaner.

The cleaning result is poor.

The dust box is full. Empty and clean the dust box.

The roller brush is dirty. Clean it.

The exhaust filter is dirty. Replace it.

The roller brush and side brushes have worn out. Replace them.

The robot vacuum cleaner is not charging.

The base station / robot vacuum cleaner is not connected to the electricity supply correctly. Connect the base station exactly as described in these operating instructions. Do the same for the robot vacuum cleaner, see "Preparing for use - Charge the rechargeable battery").

The robot vacuum cleaner does not return to the base station after vacuuming.

The **Auto** standard vacuuming mode was started somewhere in the room. The robot vacuum cleaner will return to its starting point.

When the **Spot** vacuuming mode is selected the robot vacuum cleaner returns to its starting point.

The base station is not connected correctly. Connect the base station exactly as described in these operating instructions.

The sensors on the robot vacuum cleaner are dirty. Clean them carefully using a dry cotton wool bud.

The connection from the infrared transmitter on the base station to the vacuum cleaner is broken. Clean both parts carefully with a soft, dry cloth and make sure that no items disrupt the connection.

Fault messages

 Before resolving any faults with the robot vacuum cleaner, switch it off with the **OFF** switch on the side.

Fault messages are shown in the clock indicator of the robot vacuum cleaner's display.

- F 1** "Wheel raised" fault
Place the robot vacuum cleaner on a level floor surface.
- F 2** "Floor not defined" fault
Place the robot vacuum cleaner on a level floor surface.
- F 3** "Dust box" fault
Insert the dust box into the robot vacuum cleaner making sure it clicks into position.
- F 4** "Drive wheels overloaded" fault
Check whether the drive wheels have become dirty.
Remove any threads and hairs.
- F 5** "Brushes overloaded" fault
Check whether the roller brush and the side brushes-have become dirty. Clean the roller brush and the side brushes.
- F 6** "Motor overloaded" fault
Empty and clean the dust box.
Replace the exhaust filter.
- F 7** Internal system fault
Switch the robot vacuum cleaner off and then back on again (press the **ON/OFF** switch on the side).
- F 8** "Front wheel dirty" fault
Check the front wheel for debris.
Remove any threads and hair and clean the front wheel.

After sales service

In the event of a fault that you cannot easily remedy, please contact

- your Miele Dealer

or

- Miele (see back of manual for contact details)

Guarantee

In the UK, this appliance is guaranteed for 2 years from the date of purchase. You must activate your cover by calling 0845 365 6640 or registering online at www.miele.co.uk.

For information on the appliance guarantee specific to your country please contact Miele. See back of manual for contact details.

Electrical connection for the UK

All electrical work should be carried out by a suitably qualified and competent person in strict accordance with current national and local safety regulations (BS 7671 in the UK).

The voltage and frequency are given on the data plate located underneath the vacuum cleaner. Please ensure that these match the household mains supply. The fuse rating is quoted on the plug.

The appliance is supplied with a cable and moulded plug ready for connection to a 230-240 V/50 Hz a.c. single phase supply.

Non-rewireable plugs BS 1363

The fuse cover must be re-fitted when changing the fuse, and if the fuse cover is lost the plug must not be used until a suitable replacement is obtained. The colour of the correct replacement cover is that of the coloured insert in the base of the plug, or the colour that is embossed in words on the base of the plug, (as applicable to the design of plug fitted).

Replacement fuses should be ASTA approved to BS1362 and have the correct rating. Replacement fuses and fuse covers may be purchased from your local electrical supplier.

Copyright and licences

Miele uses software to operate and control the robot vacuum cleaner.

The copyright authorisation from Miele and other relevant software suppliers must be respected.

Miele and their suppliers reserve the rights to the software components.

In particular the following are prohibited:

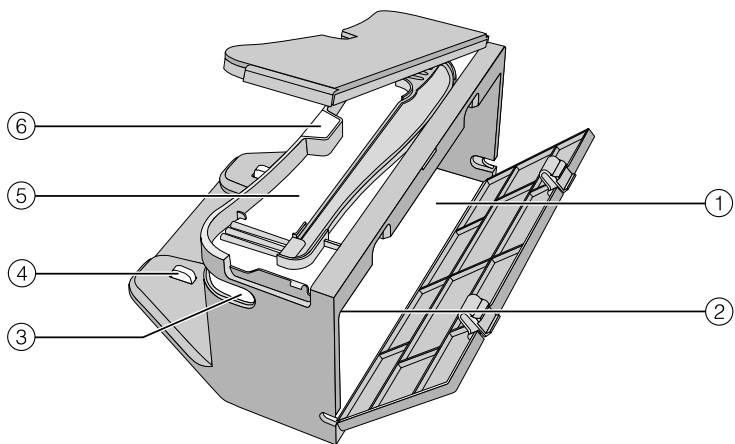
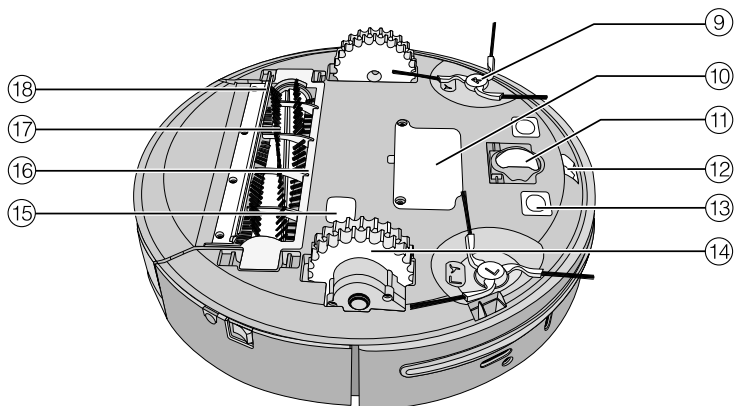
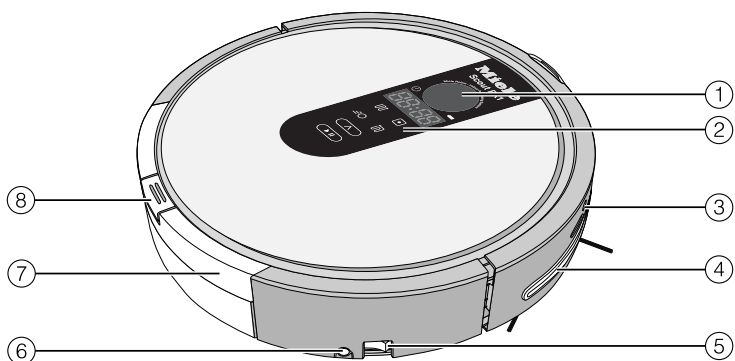
- copying and distribution,
- modifications and derivations,
- decompilation, reverse engineering, disassembling and other such reductions of software.

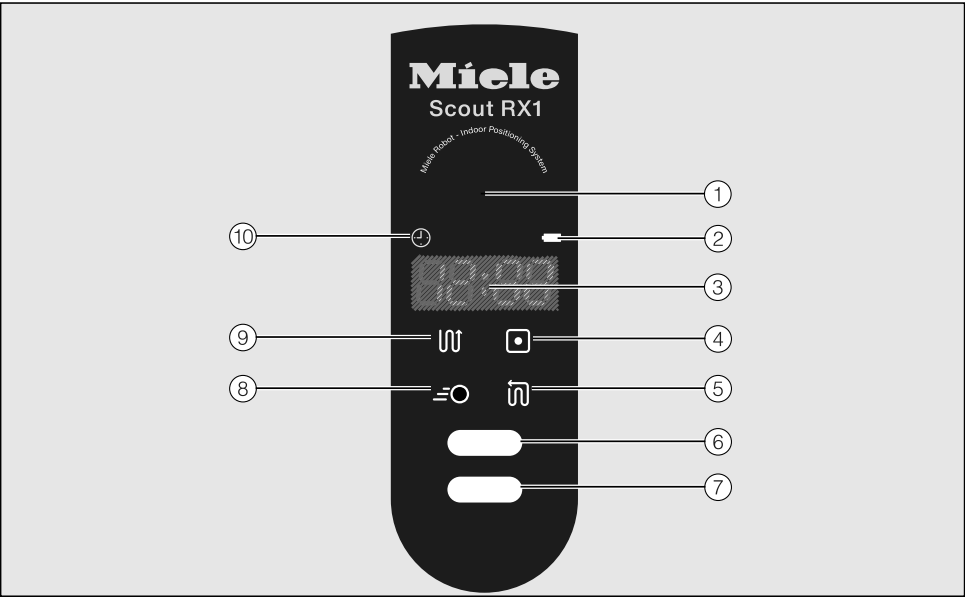
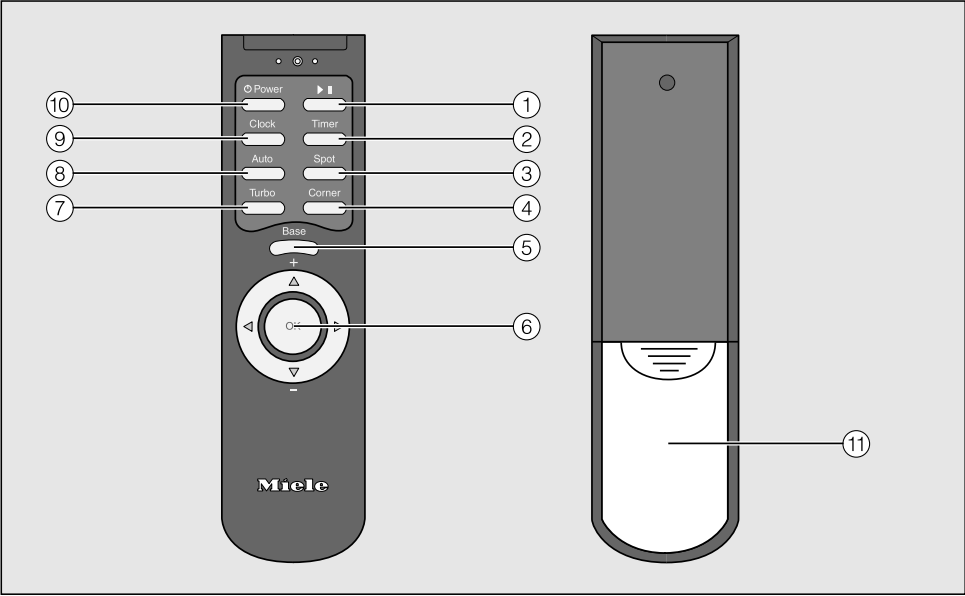
Components which fall under GNU General Public Licence and further Open Source licences are integrated into the software.

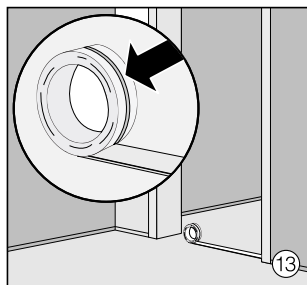
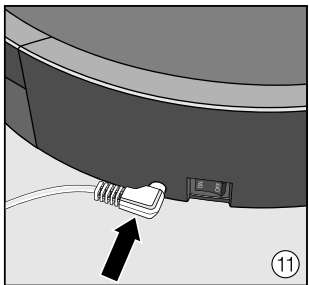
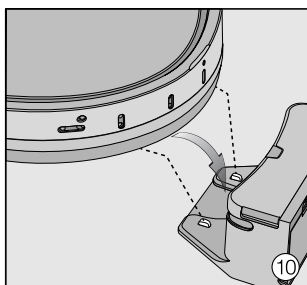
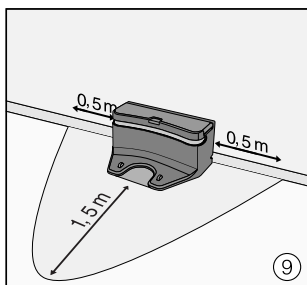
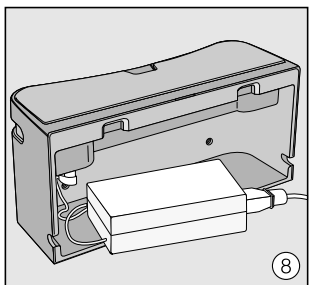
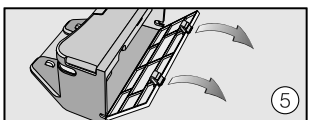
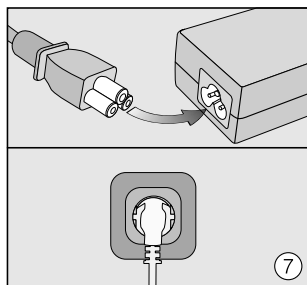
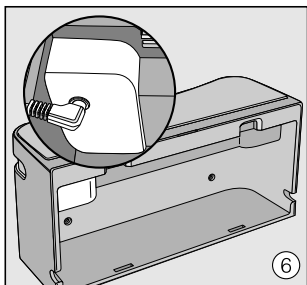
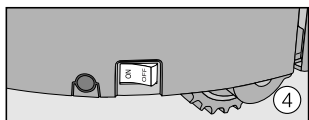
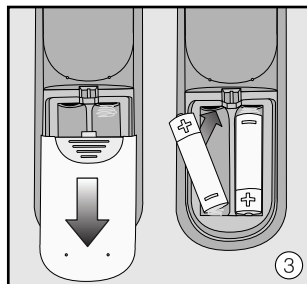
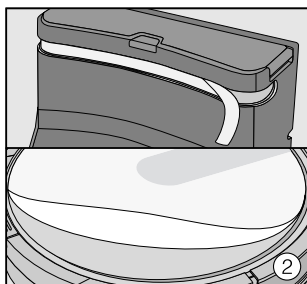
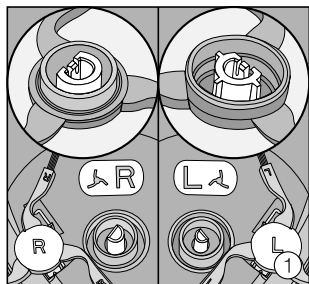
An overview of the integrated Open Source components and a copy of the current licence can be obtained at www.miele.com/device-software-licences. You will need to enter the specific product name.

Miele will provide the source code for all components of software licensed under the GNU General Public Licence and comparable Open Source licences.

For source code requests, please email info@miele.com.







United Kingdom

Miele Co. Ltd.

Fairacres, Marcham Road

Abingdon, Oxon, OX14 1TW

Tel: 0845 365 0555

Customer Contact Centre Tel: 0845 365 6600

E-mail: info@miele.co.uk

Internet: www.miele.co.uk

Australia

Miele Australia Pty. Ltd.

ABN 96 005 635 398

1 Gilbert Park Drive, Knoxfield, VIC 3180

Tel: 1300 464 353, Fax: (03) 9764 7149

Internet: www.miele.com.au

China

Miele (Shanghai) Trading Ltd.

1-3 Floor, No. 82 Shi Men Yi Road

Jing' an District

200040 Shanghai, PRC

Tel: +86 21 6157 3500, Fax: +86 21 6157 3511

E-mail: info@miele.cn

Internet: www.miele.cn

Miele (Hong Kong) Limited

41/F - 4101, Manhattan Place

23 Wang Tai Road

Kowloon Bay

Hong Kong

Tel: (852) 2610 1331, Fax: (852) 2610 1013

Email: mielehk@miele.com.hk

India

Miele India Pvt. Ltd.

Ground Floor, Copia Corporate Suites

Plot No. 9, Jasola

New Delhi – 110025

Tel: 011-46 900 000, Fax: 011-46 900 001

E-mail: customercare@miele.in, Internet: www.miele.in

Ireland

Miele Ireland Ltd.

2024 Bianconi Avenue

Citywest Business Campus, Dublin 24

Tel: (01) 461 07 10, Fax: (01) 461 07 97

E-Mail: info@miele.ie, Internet: www.miele.ie

Manufacturer: Miele & Cie. KG

Carl-Miele-Straße 29, 33332 Gütersloh, Germany



Malaysia

Miele Sdn Bhd

Suite 12-2, Level 12

Menara SapuraKencana Petroleum

Solaris Dutamas No. 1, Jalan Dutamas 1

50480 Kuala Lumpur, Malaysia

Phone: +603-6209-0288

Fax: +603-6205-3768

New Zealand

Miele New Zealand Limited

8 College Hill

Freemans Bay, Auckland 1011, NZ

Tel: 0800 264 353, Fax: 0800 463 453

Internet: www.miele.co.nz

Singapore

Miele Southeast Asia

Miele Pte. Ltd.

163 Penang Road

04 - 02/03 Winsland House II

Singapore 238463

Tel: +65 6735 1191, Fax: +65 6735 1161

E-Mail: infosea@miele.com.sg

Internet: www.miele.sg

South Africa

Miele (Pty) Ltd

63 Peter Place, Bryanston 2194

P.O. Box 69434, Bryanston 2021

Tel: (011) 875 9000, Fax: (011) 875 9035

E-mail: info@miele.co.za

Internet: www.miele.co.za

United Arab Emirates

Miele Appliances Ltd.

P.O. Box 11 47 82

Gold & Diamond Park

Sheikh Zayed Road

Building 6 / Offices Nos. 6-214 to 6-220

Dubai

Tel: +971-4-341 84 44

Fax: +971-4-341 88 52

E-Mail: info@miele.ae, Internet: www.miele.ae